

Narrativas multimodales de ficción y no ficción para lectores infantiles del nuevo milenio

Multimodal fiction and nonfiction narratives for children's readers of the new millennium

EVA ÁLVAREZ RAMOS

Universidad de Valladolid

evamaria.alvarez.ramos@uva.es

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7812-6592>

HUGO HEREDIA PONCE

Universidad de Cádiz

hugo.heredia@uca.es

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3657-1369>

Recibido/Received: 30/09/2023. Aceptado/Accepted: 30/10/2023.

Cómo citar/How to cite: Álvarez Ramos, Eva y Heredia Ponce, Hugo “Narrativas multimodales de ficción y no ficción para lectores infantiles del nuevo milenio”, *Siglo XXI. Literatura y Cultura Españolas*, 21 (2023): 369-373.

DOI: <https://doi.org/10.24197/sxxi.21.2023.369-373>

La irrupción del libro álbum ha supuesto una de las grandes novedades de las últimas décadas al facultar la sinergia entre imagen y texto y adecuarse a la demanda de un lector moderno habituado a la interpretación del lenguaje multimedia. En esta línea, el auge que ha cobrado el libro ilustrado de no ficción lo ha situado como referente reseñable de la investigación en la formación de lectores y en las nuevas narrativas en el ámbito de la infancia (Garralón, 1992, 2004, 2013; Carter 1999, 2001; Baró, 2000; Romero Oliva et. al, 2021; Sampérez et al. 2021-2022; Álvarez Ramos y Romero Oliva, 2024, entre otros). Hecho que refuerza la gran utilidad que poseen dichas publicaciones desde una perspectiva intrínseca y extrínseca (Young, 2007)

Las narrativas ficcionales y no ficcionales se adecuan al papel que ahora desempeñan dentro de las relaciones establecida con la imagen, así lo mínimo, el fraccionamiento, la mixtura o el *collage* se unen a la reescritura y actualización de la tradición, transformándola en un relato actual que se desvirtúa para reconfigurarse y actualizarse desbaratando el horizonte de expectativas del lector. Esta mezcla de morfologías y reescrituras comunicativas son un elemento disruptivo más en el panorama literario infantil que complican las exigencias lectoras y multiplican los niveles de interpretación (Colomer, 2010).

En consecuencia, los nuevos caminos por los que transitan los libros infantiles discurren en pro de un lector más activo y experimentado (Taberner Sala, 2005). Es conveniente destacar el preponderante papel que cobra la imagen y las relaciones que se establecen con el texto, así como la reescritura, el pastiche o el fragmento. La supremacía de lo icónico a todos los niveles provee de nuevas manifestaciones genéricas como pueden ser la novela gráfica, el álbum ilustrado o el libro informativo.

El presente monográfico pretende hacerse eco de todos estos cambios y actualizaciones de la literatura para la infancia y mostrar y ejemplificar cómo se llevan a cabo.

El primer trabajo, “Diseño y juego para el fomento lector desde la primera infancia: análisis de los libros objeto de Antonio Ladrillo y Elena Odriozola” de Francisco Antonio Martínez-Carratalá, Sebastián Miras y José Rovira-Collado, analiza los álbumes de Antonio Ladrillo y Elena Odriozola, dos artistas españoles que trabajan para la primera infancia. Se centran en la materialidad del libro álbum, en su cualidad de objeto aproximándose también a la relación que se produce entre el texto y la ilustración como elementos claves en los procesos de iniciación lectora.

En segundo lugar, Manuel Francisco Romero Oliva, Carmen Romero Claudio y Leyre Alejaldre Biel bajo el título “Entre biografías ilustradas no ficcionales y lecturas ficcionales para una educación literaria: espacios de promoción del legado cultural” se centran en las fundaciones de diferentes lugares (Fundación Carlos Edmundo de Ory, en Cádiz; Casa Museo Antonio Machado, en Segovia; y The New York Public Library) para realizar un estudio contrastivo que faculte conocer el papel que juegan las bibliografías ilustradas no ficcionales y lecturas ficcionales a partir de tres libros: *A veces soy de color* con textos de Ory (2019), *Mi primer Machado* de Antonio Veloy (2012) y *Federico García Lorca* de Jordi Amat (2009).

“Discurso literario infantil y multimodalidad. Aproximación a la historia del álbum sin palabras en España desde los grandes olvidados” de Rosa Taberero Sala, María Jesús Colón Castillo y Daniel Laliena se centra en el álbum sin palabra para realizar un estudio teórico sobre cuáles son los antecedentes en el contexto español para, luego, exponer algunos ejemplos representativos. Nos descubre obras destinadas a la primera infancia y casi olvidadas en las que confluyen rasgos discursivos característicos del álbum silente.

De la mano de Gabriela Gómez Zepeda y Alba Ambrós Pallarés nos acercamos a distintas manifestaciones de *El guardián invisible* para estudiantes de primaria. Se trabaja con la novela gráfica para tratar la comprensión lectoliteraria a través de una propuesta didáctica en la que se fomenta la lectura colaborativa y la visualización de la película. Estamos ante lecturas literarias y multimodales que contribuyen al desarrollo de la educación literaria y al fomento del hábito lector.

Luego, Eva Álvarez Ramos y Hugo Heredia Ponce con su artículo “Reescritura y pastiche del cuento de hadas: enfoque desde la educación literaria”, a través de un estudio bibliográfico documental, presentan reescrituras españolas del cuento tradicional de los últimos 50 años. Revisan las versiones y reescrituras infantiles de Caperucita Roja, Ricitos de Oro o Rapunzel para indicar cuáles son los cambios que se han producido y esclarecer cuál es su funcionalidad en el ámbito infantil en el que nos movemos.

El monográfico lo cierra el artículo “La (r)evolución de las brujas: reescritura y lectura multimodal en la literatura infantil y juvenil” de Belén Mateos Blanco y Milagrosa Parrado Collantes quienes realizan un recorrido por la imagen de la bruja al analizar un nutrido corpus bibliográfico de 100 obra para discernir cómo se construye el arquetipo literario así como su activación en los intertextos lectores. Su finalidad es manifestar la representación femenina en la historia literaria infantil, para lo que utilizan el test de Bechdel-Wallace.

Los estudios recogidos en este monográfico reivindican el valor literario de las obras escritas para la infancia centrándose además en la funcionalidad de las mismas. Dejan constancia de la especial relevancia que cobra lo icónico y sus relaciones con lo verbal tanto en las obras ficcionales estudiadas como en las no ficcionales. Reflejan los cambios acaecidos a lo largo de la historia desde sus reescrituras, representaciones y silencios. En todo caso muestran un panorama literario infantil nada

frugal en el que los lenguajes multimodales encajan a la perfección deviniendo en un engranaje único y fructífero.

BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez Ramos, Eva y Romero Oliva, Manuel Francisco (2024), “Semiótica de microtextos multimodales: de los libros informacionales al conocimiento en red”, *Signa Revista de la Asociación Española de Semiótica*, 33, en prensa.
- Baró, Mónica (2000), “Libros de conocimiento para el fin del milenio. Pervivencia y renovación de formas y contenidos”, *CLIJ. Cuadernos de literatura infantil y juvenil*, 127, pp. 24-36
- Carter, Betty (1999), *Lectura eferente. La importancia de los libros de información*, Caracas, Banco del Libro.
- Carter, B. (2001), *Los libros de información: del placer de saber al placer de leer*, Caracas, Banco del Libro.
- Colomer, Teresa (2010), *Introducción a la literatura infantil y juvenil actual*, Madrid, Síntesis.
- Garralón, Ana (2003), “Ficción e información: tendencias en los libros de conocimientos”, *CLIJ. Cuadernos de literatura infantil y juvenil*, 16 (166), pp. 41-48.
- Garralón, Ana (2004). “El libro informativo en América Latina I. *Educación y Biblioteca*, 141, pp. 65-109.
- Garralón, Ana (2013), *Leer y saber: los libros informativos para niños*, Madrid, Tarambanalibros
- Romero, Manuel Francisco; Heredia, Hugo; Trigo, Ester y Romero, Carmen (2021), “Validación de parrilla de contenidos y desarrollo de

plataforma digital de libros ilustrados de no ficción”, *Tejuelo*, 34, pp.143-170. DOI: <https://doi.org/10.17398/1988-8430.34.143>

Sampériz, Marta, Taberero Sala, Rosa, Colón Castillo, María Jesús y Manrique, Noemí (2021-2022), “El libro de no ficción para prelectores. Análisis de las claves de la construcción del discurso”, *Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación. Ensayos*, 124, pp.73-90

Taberero Sala, Rosa (2005), *Nuevas y viejas formas de contar. El discurso narrativo infantil en los umbrales del siglo XXI*, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza.

Young, Terrel, Moss, Barbara y Cornwell, Linda (2007), “The classroom library: a place for nonfiction, nonfiction in its place”, *Reading Horizons*, 48(3), pp. 1-18.